

**Miele**

Asennuskaavio

# Pyykinpesukone



PWM 507 DV / DP

PWM 507 DV / DP Hygiene / Special

Lue **ehdottomasti** koneen käyttö- ja asennusohje ennen koneen paikalleen sijoittamista, liitännöjää ja käyttöönottoa.

Näin vältät mahdolliset vahingot ja koneesi rikkoontumisen.

fi-FI

11 272 380/05

Miele Oy  
Porttikaari 6  
01200 Vantaa  
Puhelin: (09) 875 97500  
Sähköposti: professional@miele.fi  
Internet: www.miele.fi/professional



Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Saksa

#### Selitykset:



Liitäntä vaaditaan



Liitäntä valinnainen tai vaaditaan  
joissakin konetyypeissä.

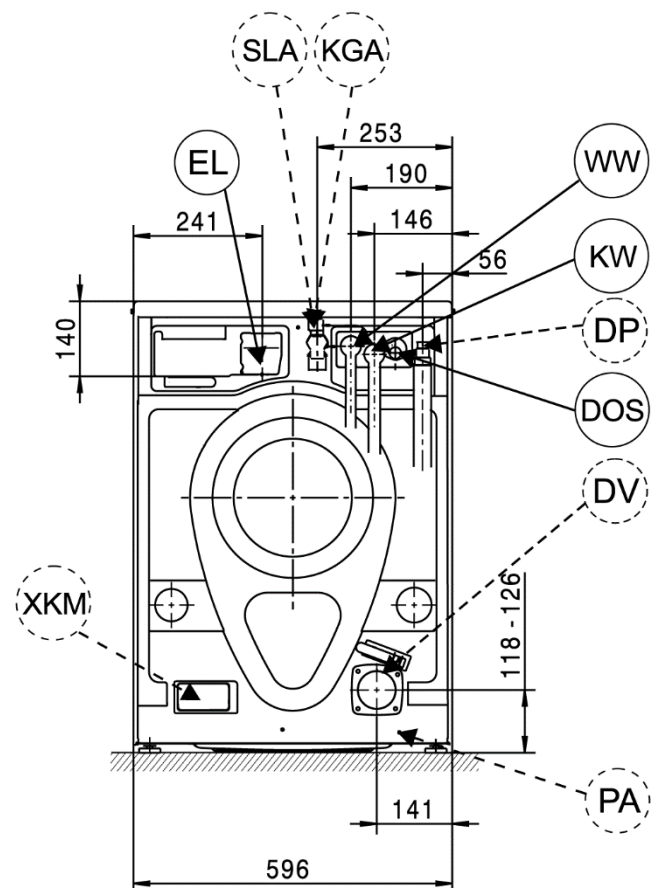
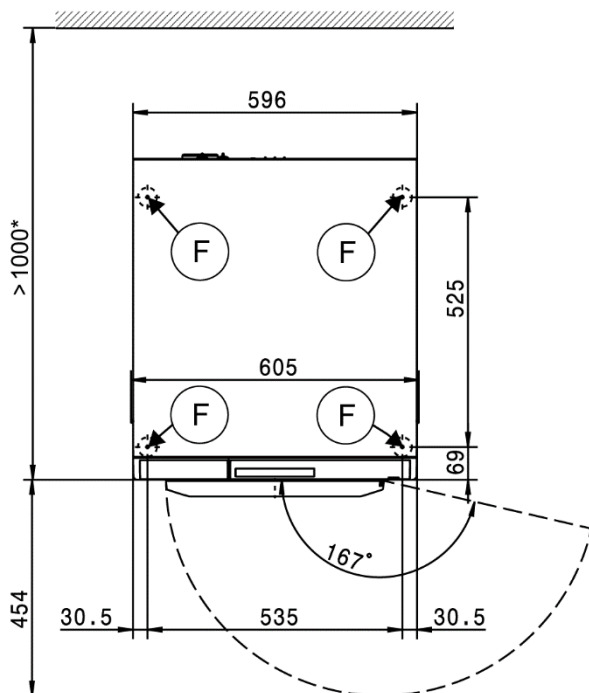
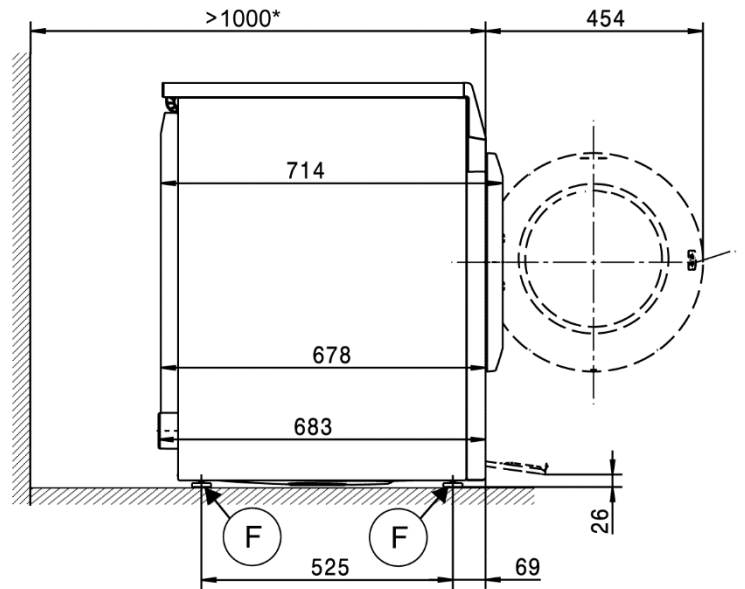
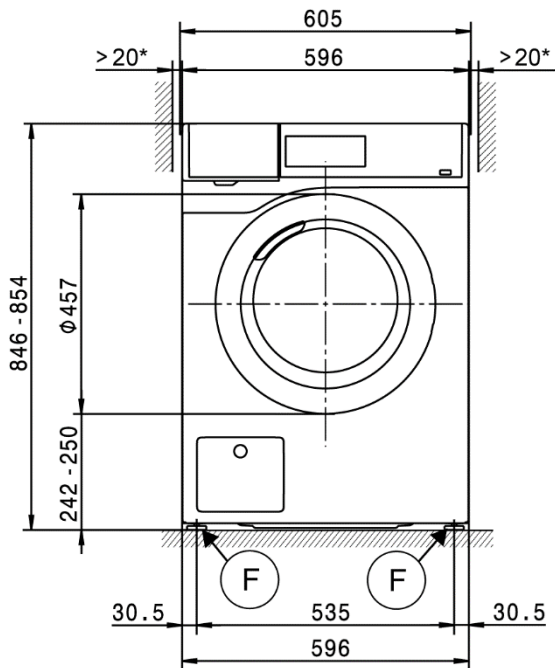
|     |                       |
|-----|-----------------------|
| DV  | Poistventtiili        |
| AW  | Poistovesiliitäntä    |
| B   | Koneen kiinnitys      |
| DOS | Annostuslaiteliitäntä |
| EL  | Sähköliitäntä         |
| F   | Säätöjalat            |
| KG  | Rahastin              |
| KGA | Rahastinliitäntä      |

|          |                              |
|----------|------------------------------|
| KW       | Kylmävesiliitäntä            |
| DP       | Poistopumppu                 |
| PA       | Potentiaalintasain           |
| SLA      | Huippukuormitussuojaliitäntä |
| APCL SST | Umpinainen jalusta           |
| APCL OB  | Avoin jalusta                |
| APCL 001 | Pesutorni                    |
| WW       | Lämminvesiliitäntä           |
| XKM      | Tiedonsiirtomoduuli          |

Oikeudet teknisiin muutoksiin ja virheisiin pidätetään.

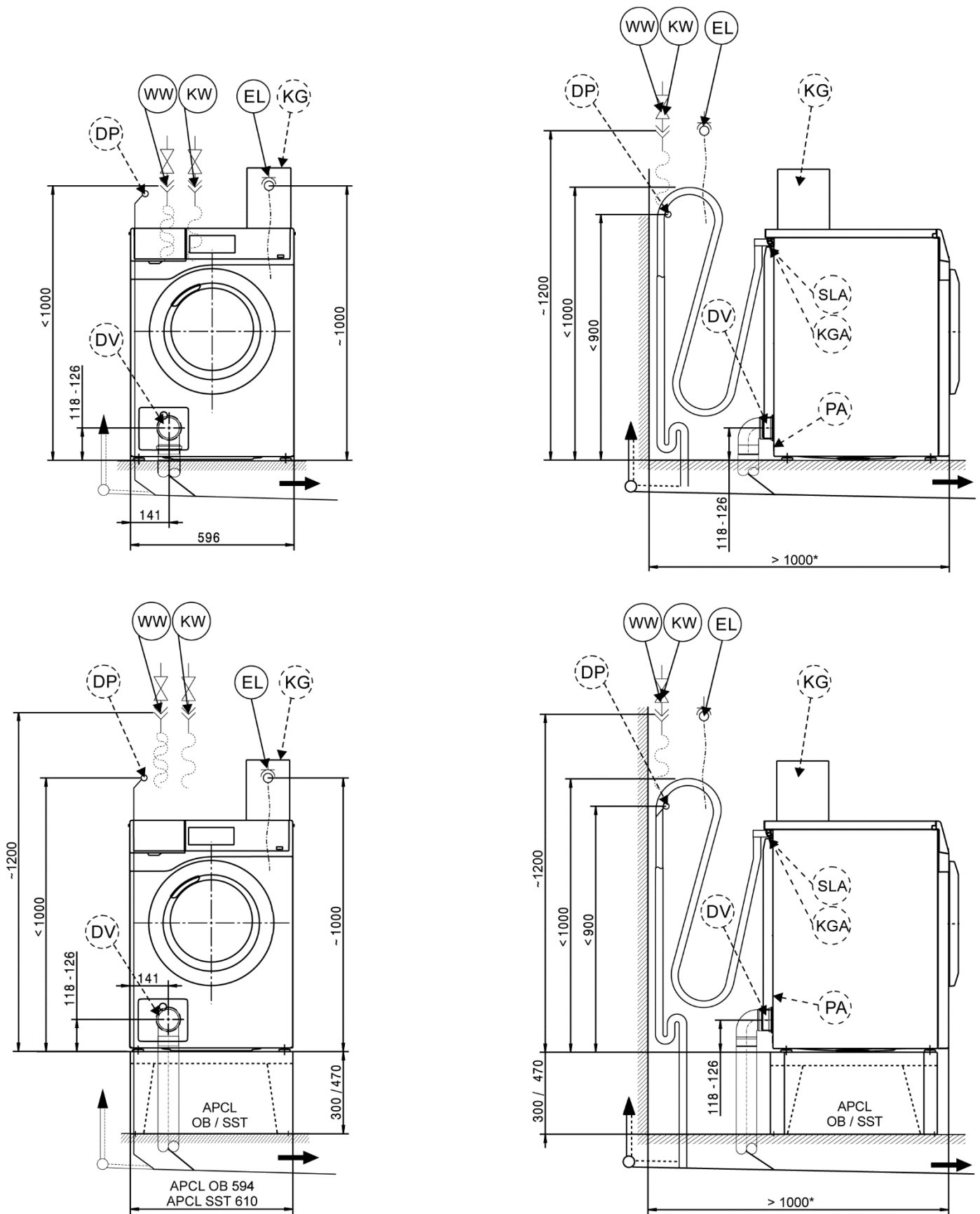
## Koneen mitat

\* Koneen asentaminen erilleen seinästä on suositus, jonka tarkoitus on helpottaa huoltotöitä. Jos tilaa on rajoitetusti, koneen saa asentaa myös aivan seinän viereen.



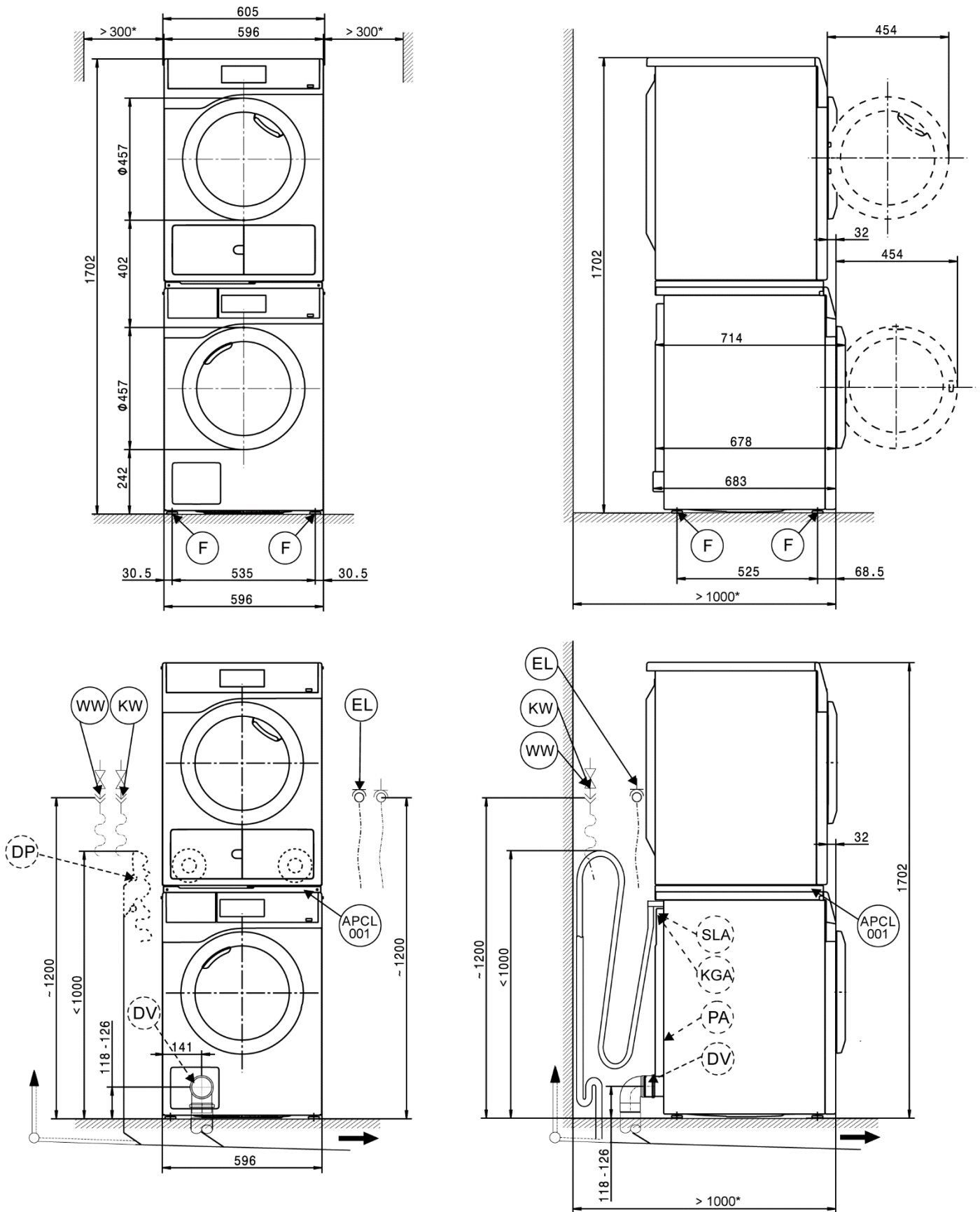
## Asennus

\* Koneen asentaminen erilleen seinästä on suositus, jonka tarkoitus on helpottaa huoltotöitä. Jos tilaa on rajoitetusti, koneen saa asentaa myös aivan seinän viereen.



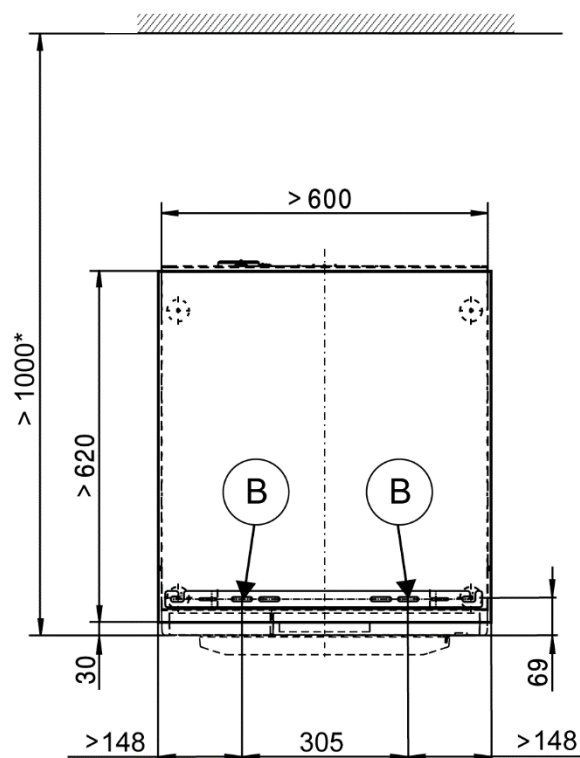
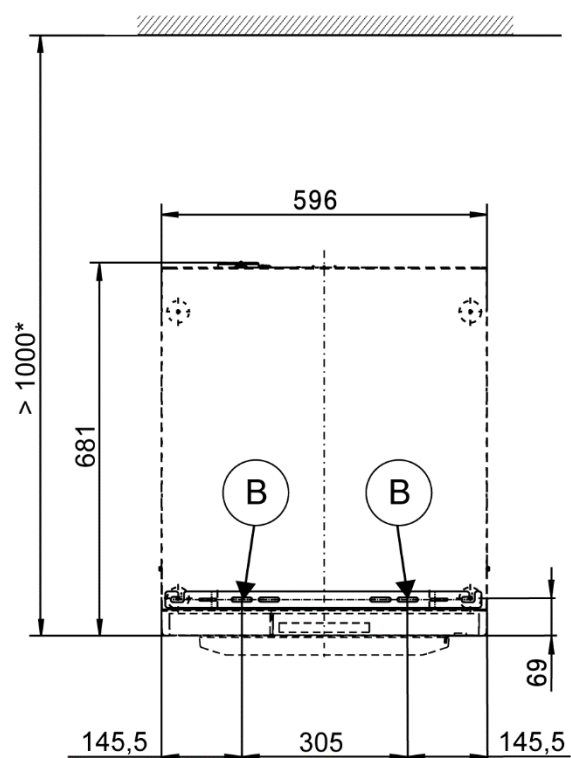
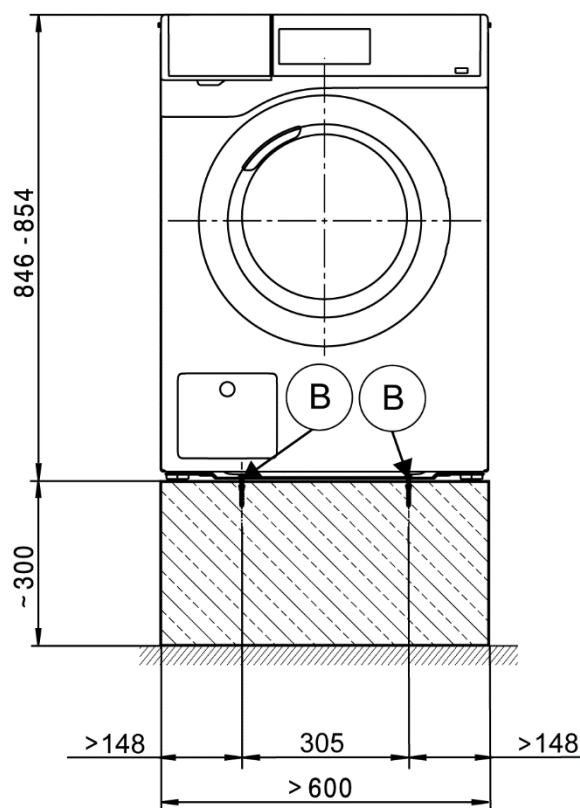
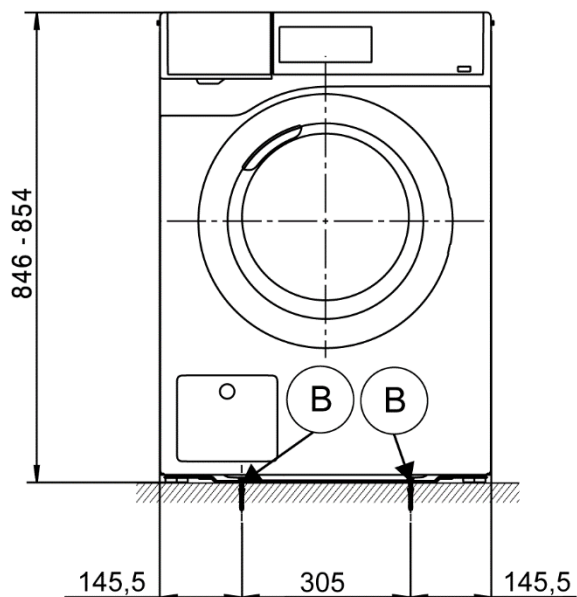
# Pesutorni

\* Koneen asentaminen erilleen seinästä on suositus, jonka tarkoitus on helpottaa huoltotöitä. Jos tilaa on rajoitetusti, koneen saa asentaa myös aivan seinän viereen.



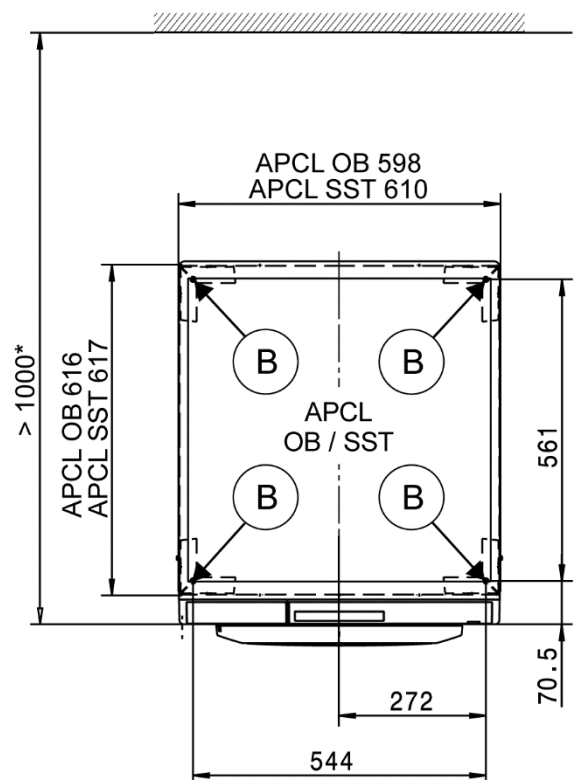
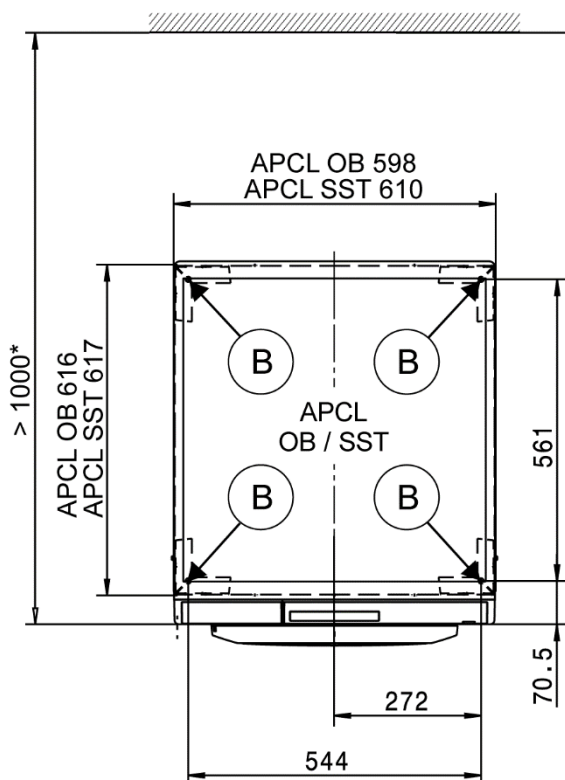
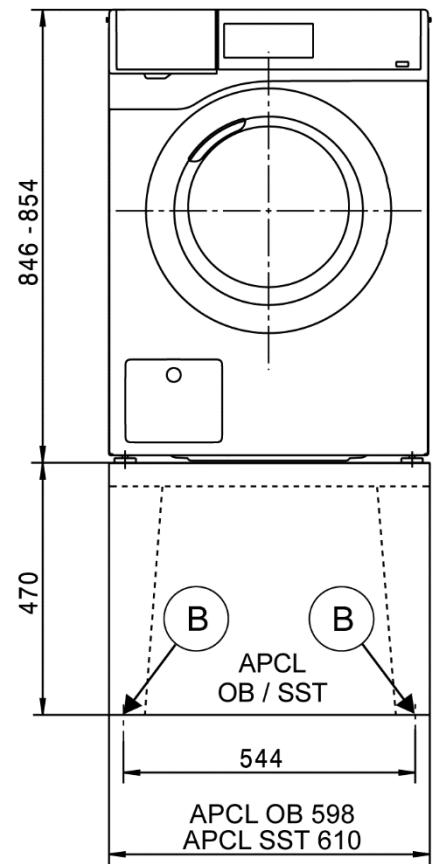
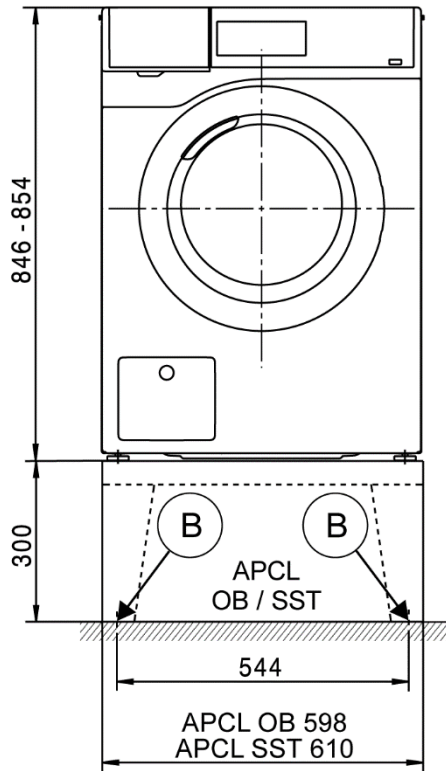
## Paikalleen sijoittaminen

\* Koneen asentaminen erilleen seinästä on suositus, jonka tarkoitus on helpottaa huoltotöitä. Jos tilaa on rajoitetusti, koneen saa asentaa myös aivan seinän viereen.



## Paikalleen sijoittaminen

\* Koneen asentaminen erilleen seinästä on suositus, jonka tarkoitus on helpottaa huoltotöitä. Jos tilaa on rajoitetusti, koneen saa asentaa myös aivan seinän viereen.



Tekniset tiedot

|                                                      |            | PWM 507 DV | PWM 507 DP | PWM 507 DV<br>Hygiene / Special | PWM 507 DP<br>Hygiene / Special |
|------------------------------------------------------|------------|------------|------------|---------------------------------|---------------------------------|
| Rummun tilavuus                                      | l          | 64         | 64         | 64                              | 64                              |
| Täyttömäärä                                          | kg         | 7,0        | 7,0        | 7,0                             | 7,0                             |
| Täyttöaukon halkaisija                               | mm         | 300        | 300        | 300                             | 300                             |
| Maksimilinkousnopeus                                 | kierr./min | 1600       | 1600       | 1600                            | 1600                            |
| g-kerroin                                            |            | 704        | 704        | 704                             | 704                             |
| Jäännöskosteus (Normin DIN EN 60456 mukainen täyttö) | %          | 48         | 48         | 48                              | 48                              |

Sähköliitäntä (EL)

| Vakiojännite                                      |     | 2N AC 400 V | 2N AC 400 V | 2N AC 400 V | 2N AC 400 V |
|---------------------------------------------------|-----|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Taajuus                                           | Hz  | 50          | 50          | 50          | 50          |
| Kokonaisliitäntäteho                              | kW  | 5,5         | 5,5         | 5,5         | 5,5         |
| Sulake (laukeamistyyppi B normin EN 60898 mukaan) | A   | 2 x 16      | 2 x 16      | 2 x 16      | 2 x 16      |
| Liitäntäjohton poikkipinta-ala vähintään          | mm² | 4 x 1,5     | 4 x 1,5     | 4 x 1,5     | 4 x 1,5     |
| Liitäntäjohto ilman pistotulppaa                  |     | ●           | ●           | ●           | ●           |
| Liitäntäjohton pituus                             | mm  | 2000        | 2000        | 2000        | 2000        |

| Vaihtoehtoinen jännite (huollon muunnettavissa)   |     | 1N AC 230 V | 1N AC 230 V | 1N AC 230 V | 1N AC 230 V |
|---------------------------------------------------|-----|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Kokonaisliitäntäteho                              | kW  | 2,85        | 2,85        | 2,85        | 2,85        |
| Sulake (laukeamistyyppi B normin EN 60898 mukaan) | A   | 1 x 16      | 1 x 16      | 1 x 16      | 1 x 16      |
| Liitäntäjohton poikkipinta-ala vähintään          | mm² | 3 x 1,5     | 3 x 1,5     | 3 x 1,5     | 3 x 1,5     |

Tiedot poikkeavat edellisistä seuraavissa maissa:

| Vakiojännite 13A (vain GB)                        |     | 2N AC 400 V | 2N AC 400 V | 2N AC 400 V | 2N AC 400 V |
|---------------------------------------------------|-----|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Taajuus                                           | Hz  | 50          | 50          | 50          | 50          |
| Kokonaisliitäntäteho                              | kW  | 5,5         | 5,5         | 5,5         | 5,5         |
| Sulake (laukeamistyyppi B normin EN 60898 mukaan) | A   | 2 x 13      | 2 x 13      | 2 x 13      | 2 x 13      |
| Liitäntäjohton poikkipinta-ala vähintään          | mm² | 4 x 1,5     | 4 x 1,5     | 4 x 1,5     | 4 x 1,5     |
| Liitäntäjohto ilman pistotulppaa                  |     | ●           | ●           | ●           | ●           |
| Liitäntäjohton pituus                             | mm  | 2000        | 2000        | 2000        | 2000        |

| Vaihtoehtoinen jännite (muunnettavissa)           |     | 1N AC 230 V | 1N AC 230 V | 1N AC 230 V | 1N AC 230 V |
|---------------------------------------------------|-----|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Kokonaisliitäntäteho                              | kW  | 2,85        | 2,85        | 2,85        | 2,85        |
| Sulake (laukeamistyyppi B normin EN 60898 mukaan) | A   | 1 x 13      | 1 x 13      | 1 x 13      | 1 x 13      |
| Liitäntäjohton poikkipinta-ala vähintään          | mm² | 3 x 1,5     | 3 x 1,5     | 3 x 1,5     | 3 x 1,5     |

| Vakiojännite 25A (vain GB)                        |     | 1N AC 220–240 V | 1N AC 220–240 V | 1N AC 220–240 V | 1N AC 220–240 V |
|---------------------------------------------------|-----|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Taajuus                                           | Hz  | 50              | 50              | 50              | 50              |
| Kokonaisliitäntäteho                              | kW  | 5,05–6,0        | 5,05–6,0        | 5,05–6,0        | 5,05–6,0        |
| Sulake (laukeamistyyppi B normin EN 60898 mukaan) | A   | 1 x 25          | 1 x 25          | 1 x 25          | 1 x 25          |
| Liitäntäjohton poikkipinta-ala vähintään          | mm² | 3 x 2,5         | 3 x 2,5         | 3 x 2,5         | 3 x 2,5         |
| Liitäntäjohto ilman pistotulppaa                  |     | ●               | ●               | ●               | ●               |
| Liitäntäjohton pituus                             | mm  | 2000            | 2000            | 2000            | 2000            |

| Vakiojännite (vain CH, DK, S)                     |     | 3N AC 400 V | 3N AC 400 V | 3N AC 400 V | 3N AC 400 V |
|---------------------------------------------------|-----|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Taajuus                                           | Hz  | 50          | 50          | 50          | 50          |
| Kokonaisliitäntäteho                              | kW  | 4,8         | 4,8         | 4,8         | 4,8         |
| Sulake (laukeamistyyppi B normin EN 60898 mukaan) | A   | 3 x 10      | 3 x 10      | 3 x 10      | 3 x 10      |
| Liitäntäjohton poikkipinta-ala vähintään          | mm² | 5 x 1,5     | 5 x 1,5     | 5 x 1,5     | 5 x 1,5     |
| Liitäntäjohto ilman pistotulppaa                  |     | ●           | ●           | ●           | ●           |
| Liitäntäjohton pituus                             | mm  | 2000        | 2000        | 2000        | 2000        |

| Vakiojännite (vain B)                             |     | 2N AC 400 V | 2N AC 400 V | 2N AC 400 V | 2N AC 400 V |
|---------------------------------------------------|-----|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Taajuus                                           | Hz  | 50          | 50          | 50          | 50          |
| Kokonaisliitäntäteho                              | kW  | 5,5         | 5,5         | 5,5         | 5,5         |
| Sulake (laukeamistyyppi B normin EN 60898 mukaan) | A   | 2 x 16      | 2 x 16      | 2 x 16      | 2 x 16      |
| Liitäntäjohton poikkipinta-ala vähintään          | mm² | 4 x 2,5     | 4 x 2,5     | 4 x 2,5     | 4 x 2,5     |
| Liitäntäjohto ilman pistotulppaa                  |     | ●           | ●           | ●           | ●           |
| Liitäntäjohton pituus                             | mm  | 2000        | 2000        | 2000        | 2000        |

● = vakiovaruste, ○ = lisävaruste, + = vain tilauksesta, - ei käytettävissä

# Tekniset tiedot

|                                                   |                 | PWM 507 DV        | PWM 507 DP        | PWM 507 DV<br>Hygiene / Special | PWM 507 DP<br>Hygiene / Special |
|---------------------------------------------------|-----------------|-------------------|-------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| <b>Vaihtoehtoinen jännite (muunnettavissa)</b>    |                 | <b>3 AC 230 V</b> | <b>3 AC 230 V</b> | <b>3 AC 230 V</b>               | <b>3 AC 230 V</b>               |
| Kokonaisliitäntäteho                              | kW              | 5,5               | 5,5               | 5,5                             | 5,5                             |
| Sulake (laukeamistyyppi B normin EN 60898 mukaan) | A               | 3 x 20            | 3 x 20            | 3 x 20                          | 3 x 20                          |
| Liitäntäjohtojen poikkipinta-ala vähintään        | mm <sup>2</sup> | 4 x 2,5           | 4 x 2,5           | 4 x 2,5                         | 4 x 2,5                         |

|                                                   |                 |                    |                    |                    |                    |
|---------------------------------------------------|-----------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| <b>Vaihtoehtoinen jännite (muunnettavissa)</b>    |                 | <b>1N AC 230 V</b> | <b>1N AC 230 V</b> | <b>1N AC 230 V</b> | <b>1N AC 230 V</b> |
| Kokonaisliitäntäteho                              | kW              | 2,85               | 2,85               | 2,85               | 2,85               |
| Sulake (laukeamistyyppi B normin EN 60898 mukaan) | A               | 1 x 16             | 1 x 16             | 1 x 16             | 1 x 16             |
| Liitäntäjohtojen poikkipinta-ala vähintään        | mm <sup>2</sup> | 3 x 1,5            | 3 x 1,5            | 3 x 1,5            | 3 x 1,5            |

|                                                   |                 |                    |                    |                    |                    |
|---------------------------------------------------|-----------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| <b>Vakiojännite (vain N)</b>                      |                 | <b>1N AC 230 V</b> | <b>1N AC 230 V</b> | <b>1N AC 230 V</b> | <b>1N AC 230 V</b> |
| Taajuus                                           | Hz              | 50                 | 50                 | 50                 | 50                 |
| Kokonaisliitäntäteho                              | kW              | 2,85               | 2,85               | 2,85               | 2,85               |
| Sulake (laukeamistyyppi B normin EN 60898 mukaan) | A               | 1 x 16             | 1 x 16             | 1 x 16             | 1 x 16             |
| Liitäntäjohtojen poikkipinta-ala vähintään        | mm <sup>2</sup> | 3 x 1,5            | 3 x 1,5            | 3 x 1,5            | 3 x 1,5            |
| Liitäntäjohto, jossa pistotulppa                  |                 | ●                  | ●                  | ●                  | ●                  |
| Liitäntäjohtojen pituus                           | mm              | 2000               | 2000               | 2000               | 2000               |

|                                                   |                 |                   |                   |                   |                   |
|---------------------------------------------------|-----------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| <b>Vaihtoehtoinen jännite (muunnettavissa)</b>    |                 | <b>3 AC 230 V</b> | <b>3 AC 230 V</b> | <b>3 AC 230 V</b> | <b>3 AC 230 V</b> |
| Kokonaisliitäntäteho                              | kW              | 5,5               | 5,5               | 5,5               | 5,5               |
| Sulake (laukeamistyyppi B normin EN 60898 mukaan) | A               | 3 x 20            | 3 x 20            | 3 x 20            | 3 x 20            |
| Liitäntäjohtojen poikkipinta-ala vähintään        | mm <sup>2</sup> | 4 x 2,5           | 4 x 2,5           | 4 x 2,5           | 4 x 2,5           |

|                                                   |                 |                    |                    |                    |                    |
|---------------------------------------------------|-----------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| <b>Vaihtoehtoinen jännite (muunnettavissa)</b>    |                 | <b>2N AC 400 V</b> | <b>2N AC 400 V</b> | <b>2N AC 400 V</b> | <b>2N AC 400 V</b> |
| Kokonaisliitäntäteho                              | kW              | 5,5                | 5,5                | 5,5                | 5,5                |
| Sulake (laukeamistyyppi B normin EN 60898 mukaan) | A               | 2 x 16             | 2 x 16             | 2 x 16             | 2 x 16             |
| Liitäntäjohtojen poikkipinta-ala vähintään        | mm <sup>2</sup> | 4 x 1,5            | 4 x 1,5            | 4 x 1,5            | 4 x 1,5            |

|                                            |                 |                    |                    |                    |                    |
|--------------------------------------------|-----------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| <b>Vakiojännite (vain AUS)</b>             |                 | <b>1N AC 230 V</b> | <b>1N AC 230 V</b> | <b>1N AC 230 V</b> | <b>1N AC 230 V</b> |
| Taajuus                                    | Hz              | 50                 | 50                 | 50                 | 50                 |
| Kokonaisliitäntäteho                       | kW              | 5,5                | 5,5                | 5,5                | 5,5                |
| Sulake                                     | A               | 1 x 25             | 1 x 25             | 1 x 25             | 1 x 25             |
| Liitäntäjohtojen poikkipinta-ala vähintään | mm <sup>2</sup> | 3 x 2,5            | 3 x 2,5            | 3 x 2,5            | 3 x 2,5            |
| Liitäntäjohto ilman pistotulppaa           |                 | ●                  | ●                  | ●                  | ●                  |
| Liitäntäjohtojen pituus                    | mm              | 2000               | 2000               | 2000               | 2000               |

|                                            |                 |                    |                    |                    |                    |
|--------------------------------------------|-----------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| <b>Vaihtoehtoinen jännite</b>              |                 | <b>1N AC 230 V</b> | <b>1N AC 230 V</b> | <b>1N AC 230 V</b> | <b>1N AC 230 V</b> |
| Taajuus                                    | Hz              | 50                 | 50                 | 50                 | 50                 |
| Kokonaisliitäntäteho                       | kW              | 2,85               | 2,85               | 2,85               | 2,85               |
| Sulake                                     | A               | 1 x 16             | 1 x 16             | 1 x 16             | 1 x 16             |
| Liitäntäjohtojen poikkipinta-ala vähintään | mm <sup>2</sup> | 3 x 1,5            | 3 x 1,5            | 3 x 1,5            | 3 x 1,5            |
| Liitäntäjohto, jossa pistotulppa           |                 | ●                  | ●                  | ●                  | ●                  |
| Liitäntäjohtojen pituus                    | mm              | 2000               | 2000               | 2000               | 2000               |

## Kylmä vesi (KW)

|                                                                        |        |          |          |          |          |
|------------------------------------------------------------------------|--------|----------|----------|----------|----------|
| Tuloveden paine                                                        | kPa    | 100–1000 | 100–1000 | 100–1000 | 100–1000 |
| Tilavuusvirta vähintään (vain kylmävesiliitäntä)                       | l/min  | 11       | 11       | 11       | 11       |
| Tilavuusvirta vähintään (kun käytössä on myös lämminvesiliitäntä)      | l/min  | 10       | 10       | 10       | 10       |
| Vedenkulutus keskimäärin (60 °C vakio-ohjelma)                         | l/h    | 40       | 40       | 40       | 40       |
| DIN 44991:n mukainen asennuspaikan kierrelitiin (litteästi tiivistävä) | tuumaa | ¾"       | ¾"       | ¾"       | ¾"       |
| Vesiletku ½", kierteet ¾"                                              |        | ●        | ●        | ●        | ●        |
| Vesiletkun pituus                                                      | mm     | 1550     | 1550     | 1550     | 1550     |

## Lämmin vesi (WW)

|                                                                        |        |          |          |          |          |
|------------------------------------------------------------------------|--------|----------|----------|----------|----------|
| Tuloveden lämpötila enintään                                           | °C     | 70       | 70       | 70       | 70       |
| Tuloveden paine                                                        | kPa    | 100–1000 | 100–1000 | 100–1000 | 100–1000 |
| Tilavuusvirta vähintään                                                | l/min  | 11       | 11       | 11       | 11       |
| Vedenkulutus keskimäärin (60 °C vakio-ohjelma)                         | l/h    | 13       | 13       | 13       | 13       |
| DIN 44991:n mukainen asennuspaikan kierrelitiin (litteästi tiivistävä) | tuumaa | ¾"       | ¾"       | ¾"       | ¾"       |
| Vesiletku ½", kierteet ¾"                                              |        | ●        | ●        | ●        | ●        |
| Vesiletkun pituus                                                      | mm     | 1550     | 1550     | 1550     | 1550     |

● = vakiovaruste, ○ = lisävaruste, + = vain tilauksesta, - ei käytettävissä

Tekniset tiedot

|                                                                            |       | PWM 507 DV | PWM 507 DP | PWM 507 DV<br>Hygiene / Special | PWM 507 DP<br>Hygiene / Special |
|----------------------------------------------------------------------------|-------|------------|------------|---------------------------------|---------------------------------|
| Poistoventtiili (DV)                                                       |       |            |            |                                 |                                 |
| Liitäntäkaulus (ulkohalkaisija)                                            | mm    | 75 (DN70)  | -          | 75 (DN70)                       | -                               |
| Poistoveden lämpötila enintään                                             | °C    | 90         |            | 90                              |                                 |
| Tilavuusvirta lyhytaikaisesti enintään                                     | l/min | 62         | -          | 62                              | -                               |
| Poistopumppu (DP)                                                          |       |            |            |                                 |                                 |
| Letkuliitäntä (ulkohalkaisija)                                             | mm    | -          | 22 (DN22)  | -                               | 22 (DN22)                       |
| Poistoveden lämpötila enintään                                             | °C    | -          | 90         | -                               | 90                              |
| Rakennuskohtainen poistoletkun viemäröintiin (sisähalkaisija x pituus)     | mm    | -          | 22 x 30    | -                               | 22 x 30                         |
| Tilavuusvirta lyhytaikaisesti enintään                                     | l/min | -          | 26         | -                               | 26                              |
| Poistokorkeus enintään (koneen alareunasta laskettuna)                     | mm    | -          | 1000       | -                               | 1000                            |
| Poistoletku DN22, jossa liitäntäkaulus (kuuluu toimitukseen)               |       | -          | ●          | -                               | ●                               |
| Vesiletkun pituus                                                          | mm    | -          | 1500       | -                               | 1500                            |
| Potentialialintasain (PA)                                                  |       |            |            |                                 |                                 |
| Liitäntä koneeseen (erityisen rakennussarjan avulla)                       |       | ○          | ○          | ○                               | ○                               |
| Liitäntäportti XCI-Box / XCI-AD:tä varten                                  |       |            |            |                                 |                                 |
|                                                                            |       | ●          | ●          | ●                               | ●                               |
| Huippukuormitussuoja (SLA)                                                 |       |            |            |                                 |                                 |
| Liitetään koneeseen (XCI-Box:n kautta)                                     |       | ○          | ○          | ○                               | ○                               |
| Rahastinliitäntä (KGA)                                                     |       |            |            |                                 |                                 |
| Rahastimen liitäntä (XCI-Box / XCI-AD:n kautta)                            |       | ○          | ○          | ○                               | ○                               |
| Tiedonsiirtomoduuli (XKM)                                                  |       |            |            |                                 |                                 |
| Tiedonsiirtomoduuli APCL106                                                |       | ○          | ○          | ○                               | ○                               |
| Nestemäisten aineiden annostus (DOS)                                       |       |            |            |                                 |                                 |
| Liitäntä nestemäisten aineiden annostusta varten (muuntosarja välttämätön) |       | -          | -          | -                               | -                               |
| Liitäntä nestemäisten aineiden annostusta varten                           |       | ●          | ●          | ●                               | ●                               |
| Annostuspumppuja enintään                                                  | Määrä | 6          | 6          | 6                               | 6                               |
| Liitäntäportti XCI-Box:tä varten                                           |       | ○          | ○          | ○                               | ○                               |
| Asennus säätöjalkojen kanssa (F)                                           |       |            |            |                                 |                                 |
| Säätöjalkojen määrä                                                        | Määrä | 4          | 4          | 4                               | 4                               |
| Kierrettävät, korkeudeltaan säädettävät säätöjalat                         | mm    | +8         | +8         | +8                              | +8                              |
| Jalkojen halkaisija                                                        | mm    | 40         | 40         | 40                              | 40                              |
| Kiinnitys (B)                                                              |       |            |            |                                 |                                 |
| Lattiakiinnitys vakio                                                      |       |            |            |                                 |                                 |
| Kiinnityssarja (2 jalkaa varten), jossa kiinnityssangat                    |       | ●          | ●          | ●                               | ●                               |
| Puuruuvi, DIN 571                                                          | mm    | 6 x 50     | 6 x 50     | 6 x 50                          | 6 x 50                          |
| Ruuvitulppa (halkaisija x pituus)                                          | mm    | 8 x 40     | 8 x 40     | 8 x 40                          | 8 x 40                          |
| Lattiakiinnitys, Miele-jalusta                                             |       |            |            |                                 |                                 |
| Lisävaruste Miele-jalusta (kiinnitystarvikkeet kuuluvat toimitukseen)      |       | ○          | ○          | ○                               | ○                               |
| Tarvittavat kiinnityskohdat                                                | Määrä | 4          | 4          | 4                               | 4                               |
| Puuruuvi, DIN 571                                                          | mm    | 8 x 65     | 8 x 65     | 8 x 65                          | 8 x 65                          |
| Ruuvitulppa (halkaisija x pituus)                                          | mm    | 12 x 60    | 12 x 60    | 12 x 60                         | 12 x 60                         |
| Lattiakiinnitys, jalusta (rakennuskohtainen)                               |       |            |            |                                 |                                 |
| Koneen sijoittaminen rakennuskohtaiselle jalustalle (betonia tai muurattu) |       | ○          | ○          | ○                               | ○                               |
| Jalustan ala vähintään (L/S)                                               | mm    | 600/650    | 600/650    | 600/650                         | 600/650                         |
| Puuruuvi, DIN 571                                                          | mm    | 6 x 50     | 6 x 50     | 6 x 50                          | 6 x 50                          |
| Ruuvitulppa (halkaisija x pituus)                                          | mm    | 8 x 40     | 8 x 40     | 8 x 40                          | 8 x 40                          |

● = vakiovaruste, ○ = lisävaruste, + = vain tilauksesta, - ei käytettävissä

## Koneen tiedot

### Sisääntuontimitat (K/L)

## Sijoitusmitat

## Painot ja kuormitukset

## Koneen päästöt

● = vakiovaruste, O = lisävaruste, + = vain tilauksesta, - ei käytettävissä

# Asennus- ja suunnitteluohjeet

## Asennuksen edellytykset

Koneen saa liittää sähköverkkoon vain kansallisten lakien ja asetusten ja paikallisten määräysten mukaisesti.

Lisäksi on noudatettava sijoituspaikassa voimassa olevia sähkön- ja vedentoimittajan määräyksiä, onnettomuutta ehkäiseviä määräyksiä, vakuutusyhtiön määräyksiä sekä yleisesti tunnettuja teknisiä menetelmiä.

## Kuljetus ja sisääntuonti

Pesukonetta ei saa kuljettaa eikä kallistaa ilman kuljetustukea. Säilytä kuljetustuki. Kun siirrät konetta esim. muutossa, kuljetustuet on ehdottomasti asennettava takaisin paikoilleen.

## Yleiset käyttöedellytykset

Sallittu sijoitustilan ympäristön lämpötila: +2 °C ... +35 °C.

Tietyn tyyppiset rakenteet voivat edistää melun tai värinän etenemistä. Mikäli rakennuksessa edellytetään tiukkaa meluntorjuntaa, suosittelemme, että annat meluntorjunnan ammattilaisten huolehtia tarvittavista äänenvaimennuksista, jotta asennus on hyväksyttävä.

## Sähköliitäntä

Koneen mukana toimitetaan konetyypin mukaan joko pistotulpallinen tai pistotulpaton verkkoliitäntäjohto.

Sähköliitännän on oltava VDE 0100-normin tai muiden kansallisten ja paikallisten määräysten mukainen. Sähköliitännän saa tehdä vain valtuutettu sähköalan ammattilainen.

Tiedot koneen nimellisototehosta ja tarvittavista sulakkeista löytyvät arvokilvestä. Ennen koneen liittämistä sähköverkkoon on tarkistettava, että käytettävät sulakkeet ja sähköverkon jännite vastaavat arvokilven tietoja.

Kone voidaan liittää sähköverkkoon kiinteästi tai IEC 60309-1:n mukaisen pistotulppaliitännän välityksellä. Suosittelemme koneen liittämistä sähköverkkoon sopivan pistotulppaliitännän välityksellä. Tällöin kone on helppo irrottaa varmasti sähköverkosta esim. koneen korjaus- ja huoltotöiden yhteydessä.

Jos kone asennetaan kiinteästi sähköverkkoon, asennus on varustettava erillisellä, kaikki koskettimet avaavalla erotuskytkimellä. Käytettävän kytkimen erotusvälin on oltava yli 3 mm. Tällaisia kytkimiä ovat mm. johdonsuojakatkaisimet, sulakkeet ja kontaktorit (IEC/EN 60947).

Pistorasiaan tai erotuskytkimeen on päästävä helposti käsiksi, jolloin kone on helppo irrottaa sähköverkosta milloin tahansa. Kun kone irrotetaan sähköverkosta, erotuskytkimen on oltava lukittavissa tai koneen erottamista sähköverkosta on pystyttävä valvomaan muulla tavoin koko ajan.

Myös sähköliitännän uusiminen, asennukseen tehtävät muutokset, suojamaadoituksen toimivuuden testaus ja käytettävän sulakkeen valinta on aina annettava sähköalan ammattilaisten tehtäväksi, koska he tuntevat asiaan liittyvät VDE-määräykset sekä paikallisen sähkönjakeluyrityksen erityisvaatimukset.

Jos koneen sähkökytkentää muutetaan toiselle jännitteelle, muutostyöt on ehdottomasti tehtävä kytkentäkaavion kytkentämuutosohjeiden mukaisesti. Tarvitavat muutostyöt saa antaa vain valtuutetun huoltoliikkeen tai Miele-huollon tehtäväksi. Myös Lämmitysteho-asetusta täytyy tällöin muuttaa.

Teknisissä tiedoissa ilmoitettu johdon poikkipinta-ala koskee vain tarvittavaa liitäntäjohtoa. Muiden johtojen vähimmäispoikkipinta-alat määräytyvät kansallisten ja paikallisten määräysten mukaisesti.

## Kylmävesiliitäntä

Pesukoneen saa liittää vesijohtoverkkoon ilman erillisiä takaisinvirtauksen varolaitteita, sillä se on DIN-normien mukainen.

Liitäntää varten tarvitet sulkuventtiiliin tai vesihanan, jossa on kierreliitäntä. Jos tällaista vesihanaa ei ole, koneen liittämisen vesijohtoverkkoon on ehdottomasti jätettävä valtuutetun putkiasentajan tehtäväksi.

Liitäntään sopiva kierreliittimellä varustettu letku sisältyy toimitukseen.

Jatkoletkuja (2,5 tai 4,0 m) voi tilata Miele-huollosta tai Miele-kauppailta lisävarusteena.

## Lämminvesiliitäntä

Lämminvesiliitäntää (enint 70 °C) koskevat samat edellytykset kuin kylmävesiliitäntäänkin.

Liitäntään sopiva kierreliittimellä varustettu letku sisältyy toimitukseen.

Lämpimään veteen liitettävä kone vaatii myös kylmävesiliitännän.

Mikäli rakennuskohtaista lämminvesiliitäntää ei ole käytettävissä, lämminvesiletku on ehdottomasti liitettävä käytettävissä olevaan kylmävesiverkkoon.

Vaihtoehtoisesti lämminvesiliitäntä voidaan sulkea mukana toimitetulla sulkutulpalla, jolloin kone on ohjelmoitava käyttämään pelkkää kylmävesiliitäntää.

Pesukoneen lämpimän veden kulutus on tällöin lisättävä kylmän veden kulutusarvoihin.

## Poistoventtiili (ei kaikissa malleissa)

Kone tyhjentää veden moottoroidun poistoventtiilin kautta. Poistoliitäntä voidaan liittää tavallisen kulmakappaleen välityksellä suoraan rakennuskohtaiseen viemärintijärjestelmään (erillistä liitoskappaletta ei tarvita) tai viemäriin (hajulukolla varustetun pesualtaan viemäriputkeen).

Häiriöttömän vedenpoiston takaamiseksi putket on ehdottomasti ilmastava. Jos ilmastus on riittämätön, järjestelmään voidaan liittää ilmastuksen asennussarja (materiaalinro 05 239 540), jota voi tilata Miele-huollosta.

Jos useampia koneita liitetään samaan kokoojapoistoputkeen, se on mitoittettava riittävän suureksi kaikkien koneiden samanaikaiseen käyttöön.

## Poistopumppu (ei kaikissa malleissa)

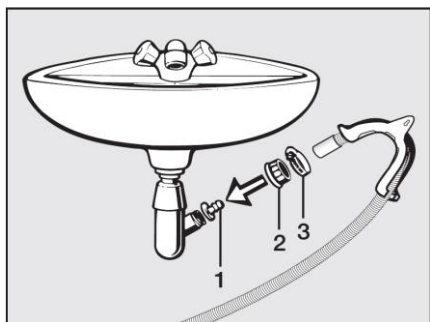
Poistopumppu pumppaa poistoveden 1 metrin korkeuteen asti. Jotta poistovesi pääsee vapaasti virtaamaan, poistoletkun on oltava mahdollisimman suorassa.

## Poistoletkun sijoitusvaihtoehdot:

1. Suora liitäntä erilliseen muoviseen poistoputkeen kumiliittimen avulla.
2. Liitäntä pesualtaan viemärintiputkeen muoviliittimen avulla.
3. Poistoveden johtaminen lattiakaivoon.

### **Voit kiinnittää poistoletkun pään erilliseen viemäriputkeen**

Voit liittää poistoletkun suoraan esim. käsienvesualtaan viemäriputken liittimeen.



Tarvittaessa voit pidentää poistoletkua 5 metriin saakka. Tähän tarvittavat lisävarusteet voit tilata Miele-huollosta.

Tarvittaessa voit lisätä poistokorkeutta 1,6 metriin saakka, kun hankit Miele-huollosta vaihtopumpun.

### **Potentiaalintasain**

Tarvittaessa sähköliitännässä on käytettävä paikallisten ja kansallisten asennusmääräysten mukaista potentiaalin tasainta.

Tarvittavan potentiaalin tasaimen liitäntätarvikkeet voidaan tilata Miele-huollosta yhdessä potentiaalintasaimen kanssa tai ne voi hankkia erikseen.

### **Huippukuormitussuoja/energiahallintajärjestelmä**

Kone voidaan liittää sähköverkkoon lisävarusteena saatavan huippukuormitus- tai energiansäästöjärjestelmän välityksellä.

Kun huippukuormitussuoja aktivoituu, lämmitys kytkeytyy pois päältä. Näyttöön tulee tällöin vastaava ilmoitus.

### **Annostuslaitteen liitäntä**

Koneeseen voidaan liittää nestemäisten pesuaineiden annostusta varten ulkoisia annostuspumppuja, joissa on säiliön tyhjenemisen tunnistin.

Annostuspumppujen ohjelmoinnin voi suorittaa vain Mielen virhediagnoosiohjelmalla (MDU).

Kun käytät apuaineita tai erikoistuotteita tai kun yhdisteet näitä aineita, noudata ehdottomasti ainevalmistajien käyttöohjeita.

### **Rahastin**

Pesukone voidaan erikseen ostettavan asennussarjan (XCI-Box / XCI-AD) avulla varustaa rahastimella (erikseen ostettava lisävaruste).

Vaadittava ohjelmointi voidaan suorittaa koneen käyttöönoton yhteydessä. Kun käyttöönotto on kerran suoritettu, vain Miele-kauppias tai Miele-huolto voi tehdä järjestelmään muutoksia.

### **Liitäntäportti**

Kone voidaan varustaa APCL106 -tiedonsiirtomodulilla. Se voidaan asentaa WLAN- tai LAN-liitäntäporttiin.

Moduulin LAN-liitäntä on standardin EN 60950 mukaisesti SELV-suojattu (pienjännite). Myös siihen liitettävien laitteiden on oltava SELV-suojattuja. LAN-liitäntään tarvitaan EIA/TIA 568B:n mukainen RJ45-pistoke.

### **Paikalleen sijoittaminen**

Kone on sijoitettava täysin tasaiselle, vaakasuoralle ja kiinteälle alustalle, joka kestää teknisissä tiedoissa mainitun kuormituksen.

Koneen paino jakautuu alustaan pistekuormana neljän ruuvijalan kohdalle.

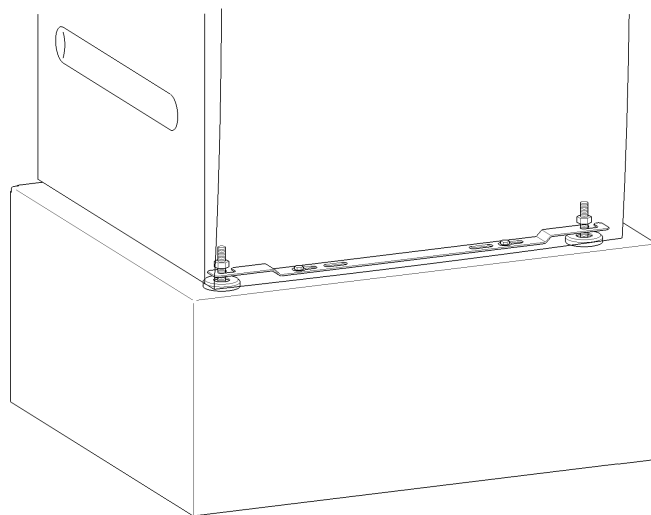
Suorista kone vaakasuoraan sekä leveys- että poikittaissuunnassa säätöjalkojen avulla.

### **Sijoitus jalustalle**

Pesukone voidaan sijoittaa umpinaiselle tai avoimelle Miele-jalustalle (erikseen ostettavia lisävarusteita) tai rakennuskohtaiselle betonijalustalle.

Betonilaatu ja sen kantavuus on mitoitettava kyseisen koneen lattiakuormituksen mukaan. Varmista rakennuskohtaisen betonijalustan riittävän tukeva kiinnitys alla olevaan lattiaan.

Kun pesukone asennetaan rakennuskohtaiselle jalustalle (betonijalusta tai muurattu jalusta), se on kiinnitettävä kiinnityssangoilla. Muuten pesukone saattaa pudota jalustalta linkouksen aikana.



Koneen etujalat voidaan kiinnittää lattiaan mukana toimitettujen kiinnityssankojen avulla. Kiinnitystarvikkeet on suunniteltu betonilattiaan tehtävää ruuvitulppakiinnitystä varten.

### **Pesutorni**

Voit sijoittaa pesukoneen ja Miele-kuivausrummun päällekkäin pesutorniksi. Tähän tarvitet erillisen välilevysarjan (WTV, erikseen ostettava lisävaruste).

Pesutornin välilevysarjan asennus on jätettävä Mielen valtuuttaman huoltoliikkeen tai Miele-huollon tehtäväksi.